

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Vorgangsnummer 331112 (4) Versanddatum 04.06.2018		
(5) Lieferant und Absender			(6) Fracht			(7) Anlieferung (ist)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐ Waggon ☐ Spediteur ☐			(8) Rechnung-Nr		
			€ ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐			Rechnungsnummer		
			Ein gut ☐ eigen Fahrz ☐			(9) vom 20.08.2018		
			Express ☐					
			Post ☐					
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung	(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.
412		550003916601			Auftragssachbearbeiterin	+49 (0) 8294 86094 832		2082922
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg		(24) netto
Lkw				14585SK		6.217,54		5.706,54
Versandanschrift							(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten			(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke	
							Menge (ist)	+ / -
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: J-285128 2			2.940	Stück		
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470			7	Stück		
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM			7	Stück		
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/							
	7 x 420 Stück							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2940 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 6.6.18 Firma: 								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008291 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																															
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.06.2018																																																			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 331106 - 331114																																																			
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 23		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 18046,00 18046,00		12 Umfang in m³																																							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender 		Währung 		Empfänger 																																											
14 Rückerstattung																																																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen																																													
21 Ausgefertigt in Prievidza am 04.06.2018						24 Gut empfangen Datum																																													
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 IS DBH: SK2020466734 (45)						23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 348 730																																													
Unterschrift und Stempel des Absenders						Unterschrift und Stempel des Empfängers																																													
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffermittlung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																												
Euro-Palette				Euro-Palette																																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg																																													
Kfz PD708EF PD627YG						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																													
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ CEMT																																													